



北京语言大学报

第289期
2016年6月10日

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE UNIVERSITY

网址: <http://news.blcu.edu.cn>

投稿信箱: byxk@blcu.edu.cn

新闻热线: 010-82303029

出版: 北京语言大学报编辑部

主管 主办
北京语言大学党委

党委引领全校各部门开展“两学一做”学习教育



整体水平;通过教师学生党员讲党课、设立党员示范课堂等方式将学习教育引向深入;在学习教育中积极探索,形成有特色的项目和可以推广的经验做法,不断加强学习型、服务型、创新型党组织建设。

各单位把深入学习党章作为重点。我校机关党委召开“两学一做”学习教育座谈会。汉语进修学院党总支全体党员观看了中国社会科学院李慎明做的《如何学党章党规》讲

座视频。出版社党总支召开了“两学一做”学习教育动员部署大会,并组织全体党员进行了第一次集体学习。汉语速成学院八个党支部开展系列活动,认真学习《中国共产党章程》。培训学院党总支召开了党员大会,开展“两学一做”学习教育。网络教育学院直属党支部组织召开“两学一做”学习教育会,全体党员及入党积极分子参加了学习会。图书馆党支部全体党员及骨干集体学习了党章及相关内容。汉语学院党总支召开了全体党员大会,梳理总结各支部学习工作和学习心得,全体党员观看了《如何学党章党规》讲座视频。

还有一些单位采取了多样化的学习教育活动,深化对党章的认识。人文社会科学院召开“两学一做”学习教育动员大会,学部决定将以集体党课、支部学习、民主评议、特色党日、实践活动等多种形式做好“两学一做”学习教育。商学院党总支举办“两学一做”学习教育专题党课,邀请了中央党校科学社会主义教研部的王森垚博士进行授课。汉语国际教育学部第七、第八理论中心组围绕“讲政治、有信念”主题召开了学习讨论会,制定了丰富多样的学习规划,在分散自学、群发邮件基础上,支部创建了QQ群,每周二、三为固定的在线学习日,党员在此期间登陆QQ群,了解学习信息和要求,发布学习体会。(组织部 新闻中心)

学校理论中心组学习贯彻习近平总书记哲学社会科学工作重要讲话精神



总书记哲学社会科学座谈会上讲话精神的心得。

5月30日,我校处级干部理论中心组第二组召开学习研讨会,学习贯彻习总书记哲学社会科学工作座谈会的讲话精神。党委宣传部、发展规划处、纪委办公室、审计处、校友办等部门处级干部参加会议。第二组组长、党委宣传部长高金萍传达了5月17日习近平总书记在哲学社会科学座谈会上

的讲话精神,介绍了哲学社会科学座谈会的总体情况以及这一讲话在哲学社会科学界引发的广泛共鸣。与会同志围绕习总书记讲话精神,结合学校工作实际,交流阐述了自己的学习体会。

6月6日,我校处级干部理论中心组第八组召开专题研讨会,学习贯彻习近平总书记在哲学社会科学座谈会上的重要讲话精神。汉语学院、汉语进修学院和汉语速成学院的全体处级干部参加了会议。会前,第八组成员按照要求认真学习了习总书记的讲话全文;会上,大家结合汉语国际教育事业的发展以及自身的研究领域,就习总书记提出的建设有中国特色的哲学社会科学等重大问题畅谈了体会。

通过学习,与会同志一致认为,习近平总书记的讲话指明了中国哲学社会科学工作者的努力方向,是新形势下繁荣发展我国哲学社会科学事业的纲领性文献,为新时期高校哲学社会科学工作指明了方向,提供了根本遵循。我校以哲学社会科学学科为主体,要把学习讲话精神与“两学一做”学习教育结合起来,深入领会讲话的精神实质和丰富内涵,结合学校“十三五”规划的制订实施,不断加强哲学社会科学学科建设、话语体系建设和智库建设,推动学校综合改革。(新闻中心)

北语语言资源高精尖创新中心正式获得北京市认定

注,也进一步激发了我校申报的决心。此后,经过调研、论证和认真的准备,并与市教委领导多次沟通,我校于2015年11月11日正式提交了创新中心建设方向,即建设“一带一路”语言资源高精尖创新中心,这一选题得到市委和市教委领导的充分认可。12月31日,市教委通知我校被列入第二批建设单位候选名单。此后,学校成立了创新中心建设方案编写小组,利用寒假集中撰写完成建设方案初稿。2016年2月25日,校长办公会作出正式申报语言资源高精尖创新中心的决定。

2016年3月,北京市教委组织了第二批建设单位的宏观论证答辩,李宇明书记代表创新中心做了主题汇报,崔希亮校长、曹志耘副校长以及合作单位的代表回答了专家质询。我校的申报方案被专家组评价为“选题意义重大、建设目标明确、前期基础扎实、人才队伍优秀、组织结构合理”,获得全票通过。4月6日,北京市教委组织了领域专家论证会,

7位专家对我校创新中心的建设方案给予充分的肯定,全票通过建设方案。

根据建设方案,我校创新中心将立足服务国家外交和安全利益大局,面向以“一带一路”为代表的“人类命运共同体”建设的国家重大战略,实现基于语言资源与智能服务的中外语言互通和人文交流,针对首都科技创新中心、文化中心和国际交往中心的发展定位,充分发挥我校作为以中外语言和文化教育为主要任务的国际型大学的资源和人才优势,联合有关单位,广泛吸纳和调动国内外相关创新人才和顶尖技术力量,进行协同共建。创新中心将以语言资源与智能作为主攻方向,从语言资源的汇聚与开发、展示与共享、应用与服务三个层面出发,集中建设以语言资源库(简称“资源库”),语言文化博物馆(简称“博物馆”)和“语言通”智能服务(简称“语言通”)三大工程为基础,集科研创新、学科孵化、产业服务、人才汇聚和国际交流“五位一体”的改革、创新平台。(科研处)

评论员文章

创建“双一流”,贵在有“一流意识”

2015年10月24日,国务院印发了《统筹推进世界一流大学和一流学科建设总体方案》(简称《方案》),《方案》提出,建设世界一流大学和一流学科,是党中央、国务院作出的重大战略决策,对于提升我国教育发展水平、增强国家核心竞争力、奠定长远发展基础,具有十分重要的意义。多年来,通过实施“211工程”、“985工程”以及“优势学科创新平台”和“特色重点学科项目”等重点建设,一批重点高校和重点学科建设取得重大进展,同时,重点建设也存在身份固化、竞争缺失、重复交叉等问题,迫切需要加强资源整合,创新实施方式。2016年4月15日,李克强总理在北京大学主持召开高等教育改革创新座谈会,具体部署了“双一流”建设工作。创建一流大学和一流学科,既是党中央、国务院对高等教育提出的要求,也是北语自身发展的目标。

学科是大学的基本。有学科才有大学;有什么样的学科,就有什么样的大学;有什么水平的学科,就有什么水平的大学。没有一流学科,就不可能有一流大学。

一流学科,首先要有一流的人才队伍,要能够产出一流成果。一流人才队伍,包括一流的科研人才、一流的教学人才和一流的管理人才。一流成果,包括一流的科研成果和一流的人才培养成果。一流的科研成果,就是解决学术上的重大关切和社会发展中的重大关切。一流的人才培养成果,包括一流的教育体系,以及在这体系下培养出的具有高尚人格和创新能力的学生。

一流学科是通过比较而显示的,是同类学科的国内比较和国际比较,没有比较就无所谓一流二流。一流学科建设,首先要解决可比性的问题,国内国际有可比较的学科,应去主动适应;没有可比较的学科,如汉语作为第二语言教育,可以考虑推动比较体系在国内、国

际的建立,使其获得可比性,获得话语权。

一流学科的本质是一流意识,是向一流看齐。就我校而言,能成为一流或接近一流的学科,应当用一流学科标准衡量自己,扬长补短,以评估促建设,以建设迎评估,积极行动,不要坐失良机。其他学科也要在此期学科评估中,找准自己的位置,制定学科地位的攀升计划。“双一流”建设没有旁观者,各个学科、各位职员都应参与,只不过所在学科不同、所在岗位不同而具体任务不同罢了。

十几年前,我校谈学科建设,或被视为学术奢侈。而今我校的学科建设有了长足进展,此次申报北京市“语言资源与智能高精尖中心”的成功,便是一个很好的证明。但我校的学科建设也却有自己的校情:汉语作为第二语言教育是我们的强项,是我们的特色,但是可能难以单独列入国家一流学科的“比赛项目”;中文学科是我们的强项,但这一学科在我校呈现“弥散状”分布,这种分布状态于学科评估、学科建设会有诸多不便,且中文的下级门类也有不少短板;外语学科是我们的强项,近年来也有喜人进步,但以外语学部和培训学院之力去应对一所所外语大学,实有“小马拉大车”之感。其他学科更有难度。

这次学科评估,我校有较大希望也有较大困难。这就更需要精心策划,需要鼓足勇气。“双一流”建设是北语发展史上的又一机遇,使我们又一次清醒地认识到学科建设的重要性,使我们又一次来审视学科建设的成绩与不足。希望大家就我校的学科建设问题深入讨论,出谋划策,凝神聚力,积极推进学校的“双一流”建设!

(本文节选自李宇明书记在“第五届教代会暨第七届工代会第五次代表大会”上的讲话)

◇ 北语首次承办孔子学院总部艺术类外派教师选拔考试

◇ 北语留学生在2016来华留学生武林大会上摘金夺银

◇ 传承千年友谊,续写丝路辉煌——“迪拜移民局官员来华研修项目”在北语开班

◇ 北语举办第一期“辅导员沙龙”系列活动

◇ “留动中国”北京赛启动 在华留学生比拼体育才艺

◇ 北语第十一届中外学生歌手大赛圆满落幕

北语学科评估工作领导小组 召开专题工作会

5月16日，我校学科评估领导小组第二次工作会议召开，传达教育部学位中心近期发布的关于全国第四轮学科评估的最新文件精神，以及时调整工作部署。崔希亮校长、曹志耘副校长出席。

崔希亮校长对此次学科评估工作提出四点意见：第一，此次教育学学位中心组织的学科评估工作是全国一流学科建设工作开展的前奏，我们必须全力以赴做好此项工作；第二，要注意在评估中彰显我校学科特色和优势，客观呈现我校在社会服务方面做出的突出贡献；第三，力争把中文、外语两大优势学科推进到全国高校一流学科的行列中；第四，要注意及时沟通信息，准确地理解和把握上级评估部门的具体政策和办法。

教育部学位中心于4月22日正式启动了全国第四轮学科评估工作，我校于4月28日成立了第四轮学科评估工作领导小组，负责全校参评学科的统筹组织工作，相关工作正在有条不紊地推进当中。（研究生院）

我校首次承办孔子学院中方院长选拔考试

5月6日至8日，2016至2017年孔子学院中方院长选拔考试在北语举办，共有来自全国各高校的232名中方院长候选人竞聘100余个岗位。

我校首次承办此类高级别选拔考试，学校领导给予高度重视。校党委书记李宇明在综合面试中担任了主考官，校党委副书记王鲁新、刘伟，校长助理兼汉语国际教育学部主任张旺熹负责巡视监督与指导考试工作。孔子学院总部/国家汉办党委书记，孔子学院总部副总干事、国家汉办副主任马箭飞亲赴现场指导专家考前培训并全程监督、指导考试工作。孔子学院总部副总干事、国家汉办常务副主任王永利，副主任夏建辉亲临考场面试考生。北语还推荐了英、法、德、俄、西、日、韩等语种和汉语国际教育专业富有经验的专家教授担任口语试和面试的考官。

通过笔试、综合面试、外语口试和心理素质测评四个模块，全面考核候选人的综合素质和业务能力。考试内容根据孔子学院质量评估体系内对院长支撑力和执行力的考量标准精心设计，注重实践针对性，重点考察汉语国际推广事业战略思维、跨文化交流、中华文化综合知识等与孔子学院院长实际工作紧密相关的内容，让应试者的领导力、跨文化交际能力和执行力得到最好的展现。

（孔子学院事业部）

首届“来华留学 G16 高校峰会”在我校召开

5月26日，首届“来华留学 G16 高校峰会”在北语召开。中国来华留学生规模排名前20的部分高校来华留学生主管部门代表齐聚北京，共同成立来华留学 G16 高校联盟，并发表《来华留学 G16 高校联盟宣言》。

峰会由北京语言大学和华东师范大学联合主办，研讨内容涉及来华留学生管理工作的各个方面：政策方面，有关新九号令在执行过程中可能出现的问题，以及加强来华留学生管理的方式方法；来华留学生管理队伍建设方面，来华留学生辅导员队伍建设中所涉及的各个因素；来华留学生管理服务方面，留学生在华学习期间，校内外住宿管理的各个关键要素；来华留学生安全管理方面，如何协调校内外各单位，协同做好来华留学生突发事件处理处置工作。（学生处）

北语荣获 2016 年《国际汉语教师证书》 考试最佳组织奖

5月14日，2016年《国际汉语教师证书》考试考点工作会议在苏州举行。北语考点荣获“最佳组织奖”。

《国际汉语教师证书》考试自2015年10月正式开考以来，已运行半年有余，北语考点组织了多次考试及培训。北语将继续做好考试组织工作，为考生提供优质的服务；考试培训方面，针对学员不同的专业背景，设计针对性强、并且更为优质合理的课程；结合北语“小联合国”多国别国际生源优势，让学员在“实战”中检验所学。

北语还将设立面试官与培训师两个独立系统，以保证培训的公正性、科学性，使证书考试与培训工作能够高质、合理、可持续发展。

（孔院事业部）

我校教师荣获第七届“外教社杯” 全国高校外语教学大赛北京赛区特等奖

5月28日至29日，第七届“外教社杯”全国高校外语教学大赛（大学英语组）北京赛区的复赛与决赛在中央财经大学落下帷幕。我校曹泽煌、依涵两位老师分别荣获北京赛区视听说组特等奖和综合组一等奖。曹泽煌老师将代表北京市高校参加2016年11月在上海举行的全国决赛。

第七届“外教社杯”全国高校外语教学大赛（大学英语组）北京赛区共有34所高校的55名选手报名参加了此次大赛，其中综合组共13名选手、视听说组10名选手进入决赛。应用外语学院院长陆薇教授作为指导教师，与两位参赛老师一起备战，最终取得优异成绩。（教务处）

北语举行 2015 年度大学生学科竞赛颁奖会

5月30日，我校2015年度大学生学科竞赛颁奖会举行。校长助理、汉语国际教育学部主任张旺熹教授出席颁奖会并为获奖学生和老师颁奖。中国本科生生部（院）、研究生院等单位的负责人、获奖学生及指导教师等两百余人参加了颁奖会。颁奖会由教务处处长周韧教授主持。

2015年度，我校学生共参加了30项竞赛，共98个奖项，159人次获奖。其中获得国际级奖项有5人次，在第六届中韩青年市场营销方案演讲比赛中1名同学荣获铜奖，3名同学荣获“韩国企业奖”，在第十七届中韩青年论坛（春季）中有1名同学荣获“最佳展示奖”，获得国家级特等奖及一、二、三等奖共95人次，如在全国大学生英语竞赛中2名同学获得特等奖，2名同学获得一等奖，在第八届中国大学生计算机设计大赛中1支参赛队伍获得一等奖。在北京市和其他省部级竞赛中获得一、二、三等奖奖项，共有59人次获奖。（教务处）

本版编辑 王黎黎



北语有鱼，鱼乐无穷

——记北语2015年“读者之星”胡婧

学生记者 黄远军

北京，北京语言大学，图书馆，有一只鱼儿，她是胡婧。初见胡婧，她静坐在一方桌椅边，阳光正好，明媚得就像她脸上的笑容，她落落大方地对来者问好：“你好，我是胡婧。”

胡婧是一位美人，她的美在于她的一举一动都像渗透着一种书卷之气，她文雅得像一位墨客，却也好奇得如稚童，“当我在图书馆选书的时候，我觉得我像一只鱼儿，在里面做一些特别有趣的事情。”提起阅读，她不禁兴奋地开始比划着，仿佛真的化身为一尾轻巧的鱼儿，迫不及待游向未知的知识的汪洋。图书馆于她而言，的确是汪洋里的一角，她在一排排的书架中来去自如，指尖也在一列列的书脊上频频流连，阅读的深深渴望与热爱让她在去年成为了北语图书馆阅读量最高的人，成为“读书之星”。

性本爱读书

谈起读书，胡婧淡淡说道：“书也很简单，喜欢便去读，读得开心，就算有收获。”读书于胡婧而言，是一种爱好。

然而，胡婧对读书不止于爱好，更把读书作为一门学问来研究，她说：“读书也许很复杂，因为阅历、经验、兴趣爱好、研究领域的不同，很难说有什么高下之分。”她尤其欣赏那些无论环境恶劣与否，都专心对待读书的人，就像她所崇敬的畸人刘镇西，那位在踏遍了中华大地的同时对《楚辞》研究鞠躬尽瘁的民间学者。

胡婧视好书如同知己，认为其进入生活的同时，也不断地在与她对话，“它在告诉你未知的东西，为你打开全新的世界，你也在它身上寻求到共鸣，碰到困难或者心情不好的时候，会给你指点，而最好的书就像是精神导师，无论这个世界怎么样，它以一种不倒的形式存在。”

《悲惨世界》便是胡婧的知己之一，起初她读的仅是连环画的残本，后来真正在图书馆读起原著，摸着已经泛黄的纸张，与昔日童年时候阅读的连环画相比，她多了几分震撼。缘起于《悲惨世界》，胡婧对文学的兴趣被点燃，在大学学习外国文学史的时候，她屡次想要开始着手写关于《悲惨世界》的文章。从稚嫩无知到执着探索，每次翻开《悲惨世界》，胡婧都有不同的感受。指纹扫过字里行间的同时，《悲惨世界》在潜移默化中影响着胡婧的世界观，她感慨道，“这本书的知识很多，而译者的故事也很坎坷，可以和主人公媲美，在翻译的稿子被烧毁后，他们又重新开始，这份坚持让我很感动。同时，在他们的年代，不像后现代开始解构人性，那时候他们还是相信人性的，我选择相信人性，所以，《悲惨世界》就相当于是我的精神导师。”

胡婧最让人所钦佩的是她阅读的范围之广与理解之深，她的书单里不仅仅有小说，更有诗歌、戏剧、哲学，甚至是比较晦涩难懂的学术性著作，她也乐于研读。对于她的

知己——好书，胡婧有她独特的相处之道，她习惯于在读完一本好书后，延伸探索相关的问题，或与老师沟通交流，或自行查询资料，有时甚至上升到了学术方面的研究。

胡婧也喜欢在读完一本好书后，写读后感，享受和人物有共鸣的过程，或为他赞叹，或为他悲哀，或十分仰慕，这些情绪与感慨，都在读后感中洋洋洒洒地抒发着，她是怎么认为的：“你会觉得自己创造了一些东西，不是被动地理解，有时候我甚至会为喜欢的人物写一首诗。我在写一些东西会很开心，因为我也在创造。”在写读后感的同时，她也视若认识自己的一面明镜：“你能拿书来比照自己，你会很清晰地看到自己的思考方式，会更好地看清楚自己本来看不到的部分，了解自己是一个很漫长的过程，阅读能帮助你自己更好地了解自己。”

胡婧的阅读内容涉猎广泛，她喜欢在各种不同场所阅读，“我哪儿都看过，寝室比较少，图书馆和校园比较多，找个草坪。阳光、空气和草坪，像一个背景音乐，也像沙发，给我提供一个美好环境，也给我陪伴。在环境比较好的地方读的书，我印象会比较深刻。”

乍入北语中

一心想着学习文学方面的专业，同时也向往着北京城的文化底蕴，胡婧在高考的志愿填报单上填了北语。

进入北语后，胡婧的认真、投入让她成为一个独特的存在。作为胡婧的专业老师，张冠夫老师说起对胡婧的印象：“胡婧对学习比较感兴趣也非常具有主动性，她在众多同学中是一个少数分子。”在思考与探索之后，胡婧习惯把积攒下来的问题和老师进行探讨，“她每次都会很认真地拿着本子，把问题记录下来，把老师所说的要点也做了记录。”

学习之外，胡婧也成为人文学院院刊《来园》的一份子，这让胡婧在阅读之外开拓了一片新天地，同时也成为了她在这北语的难忘回忆，“我第一年做美编部长，第二年做主编，这两年的经历让我知道我有做编辑的潜能，我也遇见了很多很有思想和独立的人。做刊物不容易，怎么做统筹和引导刊物、怎么在学院支持下自由地发挥，都是一个比较复杂的问题，这两年让我收获了很多。”

日常学习与生活中，胡婧的热心与友善，让与老师和同学间的交往，也为胡婧的北语生活增添了一抹别样色彩。作为胡婧的高中和大学好友，邓宇宁这么评价她：“胡婧很靠谱，是那种答应了别人事情就会尽最大努力去做的人。和很多女生一样，她是一个吃货，但和很多女生不一样的是，她会为了多珍藏几本好书而少买几件漂亮衣服。”

“大学生活让我收获很大。”胡婧感慨道，“北语学风轻松，给我很多自己成长的机会和兴趣点，可以去挖掘自己最大的可能。”



—去已四年

大四的胡婧即将迎来毕业，回顾来路，南宋词人张孝祥的《念奴娇·过洞庭》中“悠然心会，妙处难与君说”成了她当下心情的最好注解，“就像走过一座山头，回头一望，有一种苍茫之感，心里很多滋味，但是你说不清楚，说得清也不是最初的感觉。”

离开北语，又要去哪里呢？胡婧的下一站是南京，怀揣对文学的一腔热爱，她考取了南京大学现当代文学专业的研究生，“南京是六朝古都，也就是《红楼梦》中的金陵，这很吸引我。”对她的新专业，她有着自己新的思索，“我认为现当代文学是一个跨越古今连接中西的桥梁。其实现在有个很严肃的问题，就是该怎么让古代文学生生不息，又让当代文学跳出古代文学思维定式的同时，也能在西方为主导的文学大环境下独树一帜。文学太广泛了，需要更多的积累和思考。我在研究生范围内会尽力把学术做好。”

对未来的新生活，胡婧满心期待，“在南京大学这样的综合性大学，能遇到更多专业的人切磋交流，尽管我是个门外汉，但是很多学科都是相通的，就像索绪尔的《普通语言学》的思考方式也影响了大多数学科的研究方向。我希望尽可能开拓自己的兴趣范围，带着包容、欣赏的态度去了解。”

不疾不徐地行走在追逐理想的路途中，胡婧迈着笃定的步伐。未来会怎么样？胡婧不喜随意揣测也不愿妄下定论。她钟爱鲁迅翻译有岛武郎的《与幼者》，这也是她一直以来在鼓舞着她的文字，同时也想把最后一句话送给学弟学妹：“前途很远，也很暗。然而不要怕，不怕的人面前才有路。走罢！勇猛者！幼者呵！”

“中外语言服务人才培养模式”国际研讨会在北语举行

译技术；探索与展望”三大主题进行了研讨。

会上，北京语言大学中外语言服务人才培养基地揭牌成立。双泽管理咨询有限公司、北京中译天凯教育咨询有限公司捐赠了术语和语言服务平台软件；思迪软件科技（深圳）有限公司与北京语言大学签订了共建SDL Trados计算机辅助翻译软件培训与认证中心的协议。高级翻译学院借助企业的捐赠设立了“高翻建设发展基金”，其中同文世纪科技有限公司向基金捐赠10万元设立“吾译超群奖学金”。

弟、崔启亮等担任嘉宾，长江大学、长春理工大学、四川师范大学的教师们提出了如何处理校企关系、高校如何选择合作企业、如何鼓励高校教师接触企业等问题。

在题为“大数据背景下的语言服务人才培养：理念与创新”的研讨会上，北语高级翻译学院的沈素琴副教授和韩林涛老师以“以项目为导向的职业翻译能力培养”为题做了展示。沈素琴副教授介绍了北语高翻MTI的教育理念和方法，认为其核心理念是培养职业笔译能力，应用型人才的培养应该以学生职业翻译能力为核心，应在实践中学习。来自西安外国语大学、北京第二外国语大学、北京外国语大学的老师分别展示了自己学校的特色项目。

在题为“大数据时代的翻译技术：探索与展望”的研讨会上，中译语通科技（北京）有限公司的运营总监徐鹏围绕“大数据时代的翻译技术”进行了发言。讨论问答环节中，北京语言大学、西安外国语大学、沈阳师范大学和北京第二外国语大学的老师们提出问题，涉及新的翻译模式和训练模式、语言服务专业学生的职业生涯规划等多个方面。与会人员进行了深入交流。

在为期一天的研讨会上，来自各大高校的教师代表，结合自己学校语言服务人才培养的特色进行了集中演示；行业内领军企业结合自己最新研发的产品介绍了大数据背景下翻译技术的新发展。在相互讨论环节中，发言嘉宾和与会嘉宾即时互动，学术讨论深入，思想碰撞激烈，取得了丰硕的学术成果。（高级翻译学院）

中外语言服务人才培养模式国际研讨会 ——暨北京语言大学高级翻译学院开放周 2016.05.19



发展中的信息科学学院

信息科学学院院长 刘贵龙

信息科学学院是我校唯一的理工科学院，已经有16年的办学历史，这些年来，学院经历了较大的发展，特别是学校学部制改革，原应用语言学研究所等单位与原来的电子信息科学学院一起组建了现在的信息科学学院。目前，学院的办学层次多样化，基本形成了从本科到博士的多层次教学体系，有三个本科专业、四个学术硕士专业（二级学科）、一个专业硕士及一个自设目录外二级博士专业。

积极开展“教授治学”

借学校学部制改革的东风，学院的管理体制与各项制度越来越完善，理顺了学院党、政、学术之间的关系。例如，完善了学院的党政联席会议制度、学术委员会工作制度、教学委员会工作制度、酬金分配制度等。按照制度选举产生了新一届学术委员会、教学委员会。学院有关教学、科研的重要事项均需通过学术委员会或教学委员会。广大教师、特别是教授，积极参与学院的管理决策，积极为学院各项工作建言献策，使得学院各项事务决策过程更加透明，制度更加民主完善，在学院层面基本形成了“教授治学”的局面。

加强学生实践能力

由于信息科学学院是理工科学院，对学生实践能力有较高的要求，学院通过下列途径加强学生实践能力的培养：加强毕业论文和毕业设计的培养环节、增加联系实际和承担科研任务的项目、鼓励学生积极参与各种竞赛

面临的困难

学院的师资无论从数量还是从质量上来说均不足，年轻教师成长缓慢，不能完全满足学院的教学科研之需，需要大力加强师资队伍建设。此外，虽然有16年的办学历史，但作为学校唯一的理工科学院，面临的困难要多于其他兄弟学院，例如，在学院现在尚没有做强大的时候，将要面临2017年的高考招生改革，这对我们的本科招生冲击很大，我们必须有所准备。因此，我们必须提高培养质量，树立良好的社会信誉。这要求我们的教学必须



进行改革，要实现两个根本改变，即从“以教师为中心”转向“以学生为中心”的改变，从“以课堂教学为中心”到“以研究性学习为中心”的改变，切实提高教学质量，全面提升学院的竞争实力。

此外，还有一点体会，就是学院院长不能离开教学科研一线，特别是作为一个人数较少的小型学院院长，院长要有较强的学术能力和声誉，否则就不能赢得同事的信任和尊重，开展工作就比较困难。

我校教师荣获第七届“外教社杯” 全国高校外语教学大赛北京赛区特等奖

5月28日至29日，第七届“外教社杯”全国高校外语教学大赛（大学英语组）北京赛区的复赛与决赛在中央财经大学落下帷幕。我校曹泽煌、依涵两位老师分别荣获北京赛区视听说组特等奖和综合组一等奖。曹泽煌老师将代表北京市高校参加2016年11月在上海举行的全国决赛。

第七届“外教社杯”全国高校外语教学大赛（大学英语组）北京赛区共有34所高校的55名选手报名参加了此次大赛，其中综合组共13名选手、视听说组10名选手进入决赛。应用外语学院院长陆薇教授作为指导教师，与两位参赛老师一起备战，最终取得优异成绩。（教务处）

北语举行 2015 年度大学生学科竞赛颁奖会

5月30日，我校2015年度大学生学科竞赛颁奖会举行。校长助理、汉语国际教育学部主任张旺熹教授出席颁奖会并为获奖学生和老师颁奖。中国本科生生部（院）、研究生院等单位的负责人、获奖学生及指导教师等两百余人参加了颁奖会。颁奖会由教务处处长周韧教授主持。

2015年度，我校学生共参加了30项竞赛，共98个奖项，159人次获奖。其中获得国际级奖项有5人次，在第六届中韩青年市场营销方案演讲比赛中1名同学荣获铜奖，3名同学荣获“韩国企业奖”，在第十七届中韩青年论坛（春季）中有1名同学荣获“最佳展示奖”，获得国家级特等奖及一、二、三等奖共95人次，如在全国大学生英语竞赛中2名同学获得特等奖，2名同学获得一等奖，在第八届中国大学生计算机设计大赛中1支参赛队伍获得一等奖。在北京市和其他省部级竞赛中获得一、二、三等奖奖项，共有59人次获奖。（教务处）

北京语言大学奖助项目

“奖、贷、助、勤、补”助力大学梦

近年来，在党和国家有关部门的正确领导下，高等学校对家庭经济困难学生的资助力度和广度逐步加深。我校全面贯彻国家对家庭经济困难学生的各项资助政策，通过奖、贷、助、勤、补等形式开展学生资助工作，确保每一位家庭经济困难学生都能够顺利完成学业。下面就我校现行的奖助政策梳理如下：

一、奖学金

目前我校发放的奖学金类型主要包括国家奖学金和校级奖学金。国家奖学金由教育部分配名额，包括国家奖学金和国家励志奖学金；校级奖学金包括综合奖学金、单项奖学金、华夏励志奖学金。所有奖学金项目按照上一学年综合素质测评进行评选，每学年9-10月评选完毕，11月份完成发放，覆盖率达到36%。各类奖学金奖励标准如下：

类型	名称	标准
国家奖学金	国家奖学金	8000元/人/年
	国家励志奖学金	5000元/人/年
校级奖学金	综合奖学金	一等：2500元/人/年 二等：1500元/人/年 三等：1000元/人/年
	单项奖学金	500元/人/年
	华夏励志奖学金	2500元/人/年

二、国家助学贷款

国家助学贷款是由政府主导、财政贴息、银行、教育行政部门与高

校共同操作的专门帮助高校贫困家庭学生的银行贷款。借款学生不需要办理贷款担保或抵押，在校期间无需承担贷款利息，毕业后需要按照贷款合同，按时偿还本金和利息，并承担相应法律责任。

国家助学贷款包括校园地助学贷款和生源地助学贷款，本科生贷款额度不超过8000元/年，研究生不超过12000元/年。学生可以根据实际情况，选择任意一种贷款方式，解决经济上的困难。每年9月，我校集中组织办理校园地助学贷款相关业务。

三、助学金

我校助学金包括国家助学金、市级助学金和新疆西藏籍少数民族学生助学金三类。国家助学金由教育部出资，分为1000元/年、2000元/年和3000元/年三个等级，由各学部（院）组织评定，每年9-11月完成评定及发放工作。

每年12月，由北京市慈善协会出资，设立“爱心成就未来”助学金，标准为3000元/人/年；北京市教育委员会出资，每年5月发放中央在京高校家庭困难学生饮水、洗澡、电话补助；新疆籍少数民族学生每年由新疆省教育厅拨款，发放“内地高校新疆籍少数民族贫困学生补助”。

四、勤工助学

为了能够持续性的解决家庭经济困难学生的问题，我校在全校范围内设立近400个勤工助学岗位，薪酬标准为12元/小时。同时为保

证同学的学习时间，我校规定勤工助学岗位薪酬每人每月不超过480元，助管岗位薪酬每人每月不超过800元，同时规定，所有参与勤工助学的同学只能在一个岗位工作，在多于一个岗位任职者将不予发放薪酬。

学校每年9月集中收集勤工助学岗位需求，并将有勤工助学意愿的同学分配至相应的岗位，切实帮助学生解决经济问题。

五、临时补助

除以上常规助学金外，我校为家庭经济困难的特殊群体和家庭遭遇变故的学生提供临时生活补助，保证其在校的正常学习生活。新生开学期间，为家庭经济困难的新生准备“爱心大礼包”并发放慰问金；学校在“就业季”期间为家庭经济困难的毕业生发放求职补助；同时学校不定期为新疆西藏籍同学发放换季补贴，保证同学们在特殊时期的经济需求。

六、短期游学项目

为进一步推进国际化人才培养，落实我校国际化发展战略，鼓励我校家庭经济困难学生积极投身国际化实习见习实践项目，我校于2015年起创新资助方式，全额资助家庭经济困难的优秀本科学生参加短期游学项目。目前该项目已经顺利完成第一期，共12名同学获益，收效良好。



自强不息 励志笃学 远游增识

首次品学兼优的家庭经济困难学生中国台湾“短期游学项目”纪实

我校增设“华夏励志奖学金”

为激励家庭经济困难同学努力学习，积极进取，自2016年起，我校增设“华夏励志奖学金”，奖励资助品学兼优、家庭经济困难的本科生和研究生。该奖学金由华夏银行出资捐赠。

为体现捐赠人的意愿，遵守公开、公平、公正的原则，参评条件设置如下：

热爱祖国，热爱教育事业，拥护中国共产党，模范遵守国家法律法规和校纪校规，具有良好的道德品质和行为习惯，诚实守信，乐于助人，勇于奉献，学生在校期间有无偿志愿服务或学生干部经历可优先考虑。同时，本科生要求学习成绩优秀，参评成绩以上学年成绩为准；上一学年参评成绩在全年级综合素质测评排名前20%。非在职硕士研究生按分值结果参评，分值计算公式为：总分=上一学年成绩绩点×50%+科研分×50%。其中，成绩绩点=(成绩×学分+成绩×学分+成绩×学分……)÷总学分，科研分计算方法以北京语言大学研究生国家奖学金评审科研分计算细则为准。

同时，违反中华人民共和国法律法规、违反社会公德并造成不良影响、参评学年内一学期无故旷课超过8小时（含）、参评学年内有不及格现象的同学，不得申请参评华夏励志奖学金。

华夏励志奖学金将于每年11月份评选发放完毕，总额按照捐贈金额数及使用年限统筹规划确定，按照本科生与研究生名额2:1的比例，以2500元人民币为奖励标准进行评选发放，具体流程如下：

按照比例将名额下发至各学部（院），符合条件的学生填写申请表，提交成绩单及贫困证明等材料至学部（院）学生工作办公室。辅导员对学生上学年表现进行评定，学部（院）评审小组给出推荐意见后报学生处、研究生院审核。学生处、研究生院按照评选条件审核参评学生材料后，提交评审委员会进行评审。评审结果及申报材料经基金会审查，并在基金会网站上公示一周，无异议后确定获奖名单。

每年举办华夏励志奖学金颁奖仪式，邀请华夏银行及相关校领导为获奖同学颁发奖学金。基金会每年12月底向捐赠人汇报捐款的使用情况，获奖学生的学习成绩及在校表现。

为落实我校国际化发展战略，鼓励我校家庭经济困难学生积极投身国际化实习见习实践活动，我校自2015年起创新资助方式，全额资助家庭经济困难学生参加短期游学项目。2016年2月15日-2月24日期间，我校首批12名同学赴中国台湾进行了为期9天的交流学习，从企业参访、丰富文化素养和体验人文环境三个方面全面了解感知宝岛台湾。游学过程中，大家学习了台湾大学教授讲授的“苏·辛词”、“法家”哲学和经济学的相关知识，领略到日月潭、台北的故宫、101、夜市、老街的美景、文化和风土人情，开阔了视野，增长了见识。

一、真切体验同根同源的国家统一情怀

台湾自古是中华民族不可分割的部分，从小我们受到的教育让我们对这座祖国东南的小岛充满感情。此次游学，台湾不再只是“东海捧出的珍珠一串”，而是大家亲自看过、听过、走过、触摸过、感受过、交流过的地方。我们拥有同样的样子，使用相同的文字，继承相同的历史，传承相同的文化。飞机落地的那一刻，感受到的便是同根同源，同宗同脉的亲切和舒适。

对于两岸关系，同学们都充满信心：“我们庆幸两岸的青年都成长于国际化的背景下，九二共识被越来越多的人认可。虽然两岸的关系将面临新的挑战，但我相信，总会有新的办法可以解决，过去的努力不会白费。毕竟一母同胞，血浓于水。”（李方方）

为了实现伟大祖国的统一，我们责无旁贷：“作为一名中国共产党党员，我深深体会到这次台湾之行带给我的领悟，未来我会尽自己的努力，为祖国发展尽自己的一份力量。”（杜鹏丽）



二、增长学识，深入企业厂房实践

台湾大学的学习是本次游学项目重要的组成部分，同学们很幸运能够在文学、哲学、经济学等方面聆听到台湾大学一流教授的讲学。通过学习，大家不仅对宋词、“法家”哲学有了进一步的学习，也系统了解了台湾近年来政治、经济发展的进程。

“台大刘少雄教授将写词比喻为吹气球，一般人吹气球十分费力，七分即束，漏完只剩五分，而东坡则将气球吹得十分饱满，将气球丢给众人体会。就这一点，刘教授提出了创造的勇气，我深表赞同。他说创造的勇气不是毫无范围的，而是有一定限制，有一定规范的，但并不被约束，而是试图去打破的。我们这一代的青年，如果凡事能学会有创造的勇气，那未来必将会是一片新的天地。”哈佛式个案讨论的学习方式也得到了大家的一致认可，让大家对积极思考有了更深刻的认识。（吕美芳）

台湾各界名企参访也让我们受益良多：“在这几天的游学过程中，我们先后参观了法蓝瓷股份公司、台湾证券交易所和王永庆先生创始的台塑集团。参观中，大家最有感触的就是雕刻师的桌子，那上面摆满了各种雕刻要用的工具、泥土以及完成的一些小部件，任何亮丽光鲜的背后离不开兢兢业业。从对法兰瓷品牌文化的了解中，我也更加清楚地明白了个人的经营和公司或品牌的经营是有相同之处的，有时候，我们确实有必要想想为什么别人会成功或者是更成功，然后自己也相应才会更大的进步，清楚地认识到‘吃得苦中苦，方为人上人’。”（寇星星）

三、感怀台北的人文情怀和韵味

矗立在信义区的101大厦独自撑起台北的天空，很多楼房仍保留着日治时代的风格，虽然老旧，但是质朴，配合着阴沉的天气也别有一番韵味。我们在淡水湖畔漫无目的地游走，觉得惬意。河水涌动，水鸟翻飞，虽非晴日，却自有一番味道。我们在下一个路口便撞见了著名的淡水红楼。沿着略陡的石阶拾级而上，抬眼便看见红砖砌成的旧楼，爬山虎依墙蔓延。低云笼罩山头与河面，令人想起“野旷天低树”的意境。（卢智琳）

台北的夜市驰名中外，自然是不能错过的风景。它所体现的生活截面，现实中映现完整、鲜活，不奢华而多彩，灵动而不拘泥，始终紧贴底层市民，游走在大街小巷，成为芸芸众生日常生活的一抹亮色，一种使日子过得丰富多彩、有滋有味的添加剂。（朴太晶）

在与台北的相处中，她的温柔和秩序也深深影响着同



学们。热情、善良的台湾人民，软糯的语调，井然的社会秩序，安居乐业的生活方式都给同学们留下深刻的印象。“要从自己的行动中一点一点地改变，为我们将来可以拥有更加美好的社会环境尽绵薄之力。”（张霖）

四、感恩学校，励志笃行

游学归来，大家一致表示这是一次“知行合一”的旅程，同时对学校为他们提供这样免费游学、公平享有教育资源的机会表示深深感谢。“读万卷书，行万里路，二者不可偏废。”在现实生活中，作为学生的我们由于财力的限制很难真正做到“二者不可偏废”，学校为我们提供了这样难得的访学机会，让我们能够学以致用，开拓视野。在这里，我要郑重地感谢学校，感谢北语给我提供了这么好的学习机会，相信这次访学的收获会对我的未来产生重要而积极的影响。”（秦一晟）



《论语》中的“君子”内涵再探

陈亮

进入社会范畴的君子，道德高尚之外，可否有促进社会发展之竞争品格，若无，社会温柔敦厚，但停滞不前，显然违背历史规律，则属倒退，若有，竞争可否有损道德建设？

有个成语叫“争奇斗艳”，状写春天来临，诸花争相开放，互相炫耀自己的奇葩、出色。一个“争”字写出了百花争放的盛大场景。然而，静心回味，“争放”缘何不可“齐放”？百花各自开放，各尽所能，各增花色，何必争个上下高低？争，还是不争？

子曰：“君子无所争，必也射乎！揖让而升，下而饮，其争也君子。”孔子明确指出，君子是没有什么可与竞争的，要争也就是射箭了。正所谓“文无第一，武无第二”，六艺之中，“射”技之高低易从竞争中判定。孔子也并非全然否定竞争，而是规定竞争的目的是为求能高技长，而非名高利厚。“揖让而升，下而饮”，已清晰勾勒出君子的风采。

此点给我们启示，君子正是不偏不倚。现实中常存在这两种情况：一是一味竞争，凡事都要比个上下高低；二是囿于情面，不能坦然面对比赛。还是夫子的话，“君子坦荡荡”，只要心中是为了比赛本身，是为了切磋技艺，为了提高某一方面的水准而竞争，则自然比试，心中坦荡，风度自亦不损。

三、德风与齐礼

君子既然不仅属个人道德修养界，亦在社会范畴之中，且才德并举，有促社会发展。然而人述君子，多列君子品德，以树榜样，常以个体视之，略失其细。吾辈今日倡导君子人格，而承续先秦儒家实践基因而来，自非为培育几个超凡脱俗的君子，而应以建成“君子国”为目标，使君子之风飘扬华夏，功岂小哉？

《论语》论君子小人，多比耦而出，然而社会中并非只有

君子小人两类，而是少数为君子，中间多常人。社会应完善机制，能引导常人与小人皆奔向君子。

“君子之德风”，言君子道德的引领作用；“齐之以礼”，言国家治理需依照合宜的礼仪制度。这正是从微观之社会君子与宏观之国家制度两个层面保证百姓“有耻且格”的两个维度。

诚然，君子国之形成固然要“匹夫有责”，然而国家顶层设计亦更为重要。保障君子有尊严、生活有体面，社会清明，则君子社会勃然崛起，沃土先培，则三木成林，君子之德自然如风教化。若有此日，试想我中华儿女，孰不翘首跂望？

李延祐 离退休处

你为什么会躺在这里?

虽然有鲜花簇拥着你。

这里不是你的书房卧室,

怎么能在这里安息?

你为什么会躺在这里?

让亲人为你悲痛哭泣。

你为什么会躺在这里?

让朋友为你扼腕叹息。

你不是正在北大,

关在楼梯下的杂物间里,

躲开政治的喧闹,

攀登科学的高峰吗?

你不是正在北大长跑队里万米越野吗?

你这个大力士,

不是正在修十三陵水库的突击队里,

挑着砂石奔向大堤吗?

你不是正在课堂上,

热情慷慨说盛唐吗?

你不是三更灯火五更鸡,

正在古典文学的沃土上耕耘吗?

为什么突然停止了弹琴?

你不是期待着入北大六十年的聚会吗?

你不是还要跟我讨论中式的幽默滑稽吗?

你为什么会躺在这里?

前些时的你——

谈笑风生,

今日的你——

沉睡不语。

是天忌才人太无情?

还是你太累要休息?

醒一醒,

咱们回家去!

咱们回校去!

餐桌上不能没有你!

林荫道上你哪能缺席?

把未竟的工作做完,

把没说完的话继续。

难道过去的都是黄粱梦?

还是现在我正在梦境里?

霎时间让我泪眼迷离。

我不明白,

你为什么会躺在这里?

你为什么会躺在这里?

你不应该躺在这里!!!

哭 庆 生

施光亨 王绍新 离退休处

庆生走了！我等内心的悲痛是无以言表的。整整六十年前，我俩和他一起走进了燕园，我们都是十八岁。开学不久要选人大代表，庆生和绍新因差些天未过生日竟没有拿到选民证，“未成年大学生”成了同学们开玩笑的题目。我们的友谊，就始于这样的美好韶光。

1956年党号召向科学进军，人人摩拳擦掌跃跃欲试，倔强的庆生尤为突出。北大中文系的中国文学史要连授四年，从一年级下学期开课。没等开讲，他就提前动起来。他先攻《诗经》，从郑笺孔疏的《毛诗正义》到现代朱自清的《诗言志辨》共十多种。因为很难记住全部内容又没钱买书，就动手抄成了一本《风诗集注》。接着通读了《左传》、《论语》等古籍；又转入楚辞，更是读了二十余种有关著作。为了不受干扰，他看中了楼梯下六平米的一间斜顶废弃浴室，除了上课、吃饭、长跑，就钻在里面孜孜矻矻，每天仅睡眠三个小时。我们对他的印象就是背着一个装满线装书的硕大书包来去匆匆。次年春天掀起了声势浩大的整风反右运动，他仍充耳不闻。58年初开始批判埋头读书不问政治的“白专道路”，他恰是现成的靶子，受到了严厉的批判。幸好以陆平为首的校领导强调“白专”是人民内部矛盾，一定程度上保护了好学的年轻人。通过一系列的学习、批评庆生检讨了自己“成名成家”的错误思想：“青霄有路终须上，宇宙无名誓不休。”于是这两句话就出了名，直到1975年还被《人民日报》引用为“修正主义教育路线”的罪证。我辈的青春在不停的折腾中度过，不幸消耗了许多宝贵年华，而庆生功底扎实，学养深厚，为同侪中之翘楚，这跟他从那时起坚持不懈的苦读有密切的关系。

四十七年前，庆生调入了北京语言学院。当时文革尚在进行，形势云谲波诡，小道消息风行，我们几个同学怀着忧虑、期盼，时常私下议论、揣测。在“批邓、反击右倾翻案风”中流传过一首《邓诗》：“一封朝奏九重天，夕贬潮州路八千……”大伙儿都记得是唐诗，庆生则立刻说这是韩愈的，应该是《左迁至蓝关示侄孙湘》，连题目都说得一字不差！1976年我们共同经历了极端的哀乐、喜怒，大约10月7、8日有人得到了佳音，便偷偷互相传递，甚至喜极而泣。

四十年前，我们年近不惑又看到了希望，各自重拾旧业，并互相帮扶。庆生用功最深的当属唐诗，他的唐诗研究有广阔

视野，不凡的高度，数十年来著述甚丰，不烦详述。仅略举两例：他与同窗曲令启合作了《唐代乐舞书画诗选》，以独特的视角反映了百艺兴旺、风光旖旎的盛唐时代，林庚先生作序曰“正中褒怀”，80年代中光亨在校出版社任职时以最快的速度，高标准的装帧为他出版了此书。庆生与同窗张仁建主编的《唐诗精品》虽系普及性读本，但通而不俗，每首诗后有一篇简明的评述文字，本身就都是美文，虽未分别署名，但一看那语气就知道哪篇是他写的。

十五年前，我们搬进了新楼。凑巧的是我们同级四人，包括延祐兄在同一楼层，我们和彭家还在隔壁，冬天串门不用穿大衣。庆生曾感慨地说，咱们这些人能一起养老真是难得！从那以后我们和一群老友如无它事，天天下午一起散步，有时两边几乎同时发出关门的响声。我们漫游校园谈天说地，其乐融融。庆生对校内的花草树木非常熟悉，那株是杜仲，哪儿有水杉，如数家珍。我们的孙女读小学时按老师的要求养蚕，要找点桑叶，他说来园的小湖南岸和东北角各有一棵，视之果然！我们说原来你不但研究《诗经》，还真是“多识草木鸟兽之名”啊。退休后我们做一点汉语史的研究，如遇唐诗里的疑难问题，就写一张纸条请教他。几年前他患上手颤的毛病，书写不便，曾说过多亏有了电脑，否则就无法写作了。所以我们告诉他并不关注文学价值之类，你也不用多写，只看句法关系的理解，对的打个钩，有问题当面讨论。但他半开玩笑地说他不懂语法，总是照自己的思路认真去写，字迹颤颤巍巍，看了很是不忍。这样的纸条有厚厚一沓，泥料如今竟成纪念品，如今，诗有存疑可问谁！

十年前，庆生在国庆节去看望研究生导师林庚先生。他严守尊师重道的古训，每逢年节必前往林家拜望。那天回来他很高兴，说97岁高龄的先生身体很好，精神矍铄，中文系正在筹备为他庆祝百岁诞辰。不料三天后林先生却无疾而终。半个多

多天前，庆生病重住院，第三天我们和李延祐、胡冠莹去医院探望。他头脑清晰，但说话困难，对着儿媳伸出拇指和小指比划出“六”的意思，他是想说我们同窗整整六十年了。他还艰难地表示，已准备了聚会的发言稿……十天前，我们再次探望，他仍清醒，却已失去言语能力。床头放着几张纸，画着曲曲弯弯的线条，是他想写的意思，但谁也看不懂。我们不能久留，此次离别，即成永诀。

几十年来，我们很少称呼庆生的名字，同学们都习惯叫“大炮”。大炮，这是缘于你浓重的湘音，粗大的嗓门，率直而独立的见解。大炮，一周前你走了，你可听见，告别仪式上很少掉泪的光亨竟也放声大哭！现在，家人把你带回故乡，你将跟贤届子作伴，与同乡沈从文为邻，在湘楚大地上漫步，在洞庭水云间放歌，褪去一生辛劳，享受难得的自在吧。

因为我的老家是在一个热带国家，我也享受着在北京不同季节——温暖和晴朗的天气，秋天的黄叶，寒冷的冬夜。每天，我感受到与菲律宾完全不同的东西和经历。

我最大的享受莫过于前几个月在北京能够吃各种各样的中国菜。有品尝不完的味道。从北京著名的烤鸭，到王府井小吃街里的烤串，北京菜，中国其他地区的美食，为客人提供不同口味的巨大混合——有的甜，有的咸，有的辛辣，有的菜肴结合所有这些不同的口味。我永远不会吃腻的菜有鱼香肉丝、京酱肉丝和饺子。

我来到了北京因为我希望我能学会说汉语。不过，幸运的是，我最终得到的比我所希望的更多。虽然我在上午的课上学到了很多东西，但是我继续在下午和周末学习——北京成了我的教室，而陌生人成为我的老师。

我的家人和朋友仍然不明白为什么我真的很想去北京学习。现在，我在这里，我肯定我做出了正确的决定。我仍然想学习和经历很多，而且我也知道，每天将是一个新的冒险。

每日历险

克瑞斯(菲律宾) 汉语速成学院

有时他们会觉得有趣，有时他们会感到吃惊，有时他们会很无奈。

但是，当我在北京语言大学开始我的汉语课以后，局面迅速改变。我开始跟来自不同国家的新朋友见面，而且我的老师和同学们也非常善良、乐于助人。过了不久，我就开始跟我的新朋友们一起探索北京，因为他们也喜欢旅行和参观名胜。我跟售货员、服务员、甚至陌生人练习我的汉语。

关于北京，我以为我知道了很多，因为在内已经看到了很多关于北京的电视节目和新闻。我也看过关于北京的历史、文化、饮食和人民几本书，并通过互联网也了解了一些情况。然而，通过互联网和几本书了解北京，跟亲自体验一个城市是不一样的。比如加入在天安门广场举行的庆祝中国国庆的人群之中，感受北京地铁高峰时间，在西单的某个商场里跟销售人员讨价还价，或者逛秀水街，逛北京的老胡同，爬上长城，或者游览北京的著名景点，入故宫、颐和园、天坛、孔庙、雍

和宫、国家博物馆、香山或者798艺术区。我记得参观地坛公园的时候，看见老人们互换他们孩子的简历，还有一个老人走过来，问我是否在那里找对象。这是一个独特又有趣的体验。

我还记得一个特别的日子，下课以后，天气很好，天空很晴朗，我去奥利匹克森林公园学习汉语。我坐在一张长凳上，而北京的居民，无论男女老少，都沿着林中小路慢跑。

因为我的老家是在一个热带国家，我也享受着在北京不同季节——温暖和晴朗的天气，秋天的黄叶，寒冷的冬夜。每天，我感受到与菲律宾完全不同的东西和经历。

我最大的享受莫过于前几个月在北京能够吃各种各样的中国菜。有品尝不完的味道。从北京著名的烤鸭，到王府井小吃街里的烤串，北京菜，中国其他地区的美食，为客人提供不同口味的巨大混合——有的甜，有的咸，有的辛辣，有的菜肴结合所有这些不同的口味。我永远不会吃腻的菜有鱼香肉丝、京酱肉丝和饺子。

我来到了北京因为我希望我能学会说汉语。不过，幸运的是，我最终得到的比我所希望的更多。虽然我在上午的课上学到了很多东西，但是我继续在下午和周末学习——北京成了我的教室，而陌生人成为我的老师。

我的家人和朋友仍然不明白为什么我真的很想去北京学习。现在，我在这里，我肯定我做出了正确的决定。我仍然想学习和经历很多，而且我也知道，每天将是一个新的冒险。

我第一次告诉我的家人我想在中国学习，他们不是很开心。他们不明白为什么我想生活在另一个国家，或者为什么我想学汉语。虽然我的祖父是来自中国福建省，但是我的家人从来不说汉语。等我长大了以后，我的家人还有朋友们都已经习惯了说英语。

即使我的家人对此有疑惑，我也开始计划我的北京之行。我从不同的博客了解到北京的生活会是什么样子。作为一名学生，我兴奋极了。不过，我并没有为我在北京的“冒险”做好准备。

到北京以后，前两个星期的大部分时间是在宿舍里度过的。我几乎不出去，除了在商场和杂货店买了几件东西。在北京我只认识几个朋友，但他们也都忙于自己的学业或工作，我不能频繁地跟他们见面。虽然我很兴奋我终于来到了北京，虽然我记得当时很紧张，因为我挣扎着说汉语。每当我出门，人们会期望我说汉语。每当我试图讲几句汉语，人们会看着我，

我第一次告诉我的家人我想在中国学习，他们不是很开心。他们不明白为什么我想生活在另一个国家，或者为什么我想学汉语。虽然我的祖父是来自中国福建省，但是我的家人从来不说汉语。等我长大了以后，我的家人还有朋友们都已经习惯了说英语。

即使我的家人对此有疑惑，我也开始计划我的北京之行。我从不同的博客了解到北京的生活会是什么样子。作为一名学生，我兴奋极了。不过，我并没有为我在北京的“冒险”做好准备。

到北京以后，前两个星期的大部分时间是在宿舍里度过的。我几乎不出去，除了在商场和杂货店买了几件东西。在北京我只认识几个朋友，但他们也都忙于自己的学业或工作，我不能频繁地跟他们见面。虽然我很兴奋我终于来到了北京